

ЭМОТИВНЫЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМЫ РУССКОГО ЯЗЫКА, ИХ ОСОБЕННОСТИ И КЛАССИФИКАЦИЯ

Холмирзаева Дилфуза

Студентка 4 курса филологического факультета

Кушмаматова С.К.

Научный руководитель: преп. Самаркандский государственный университет имени Шарофа Рашидова

Аннотация.

В данной статье подверглись исследованию фразеологизмы, обозначающие чувства и эмоции человека, была осуществлена попытка классификации эмотивных фразеологизмов по значениям и непосредственно рассмотрены их семантические свойства и компонентный состав.

Ключевые слова: эмоции, эмотивные фразеологические единицы, компонент, компонентный состав, семантика фразеологизмов, семантические свойства.

Жизнь человека немислима без эмоциональной составляющей, без нее она не будет такой насыщенной, яркой и красочной. Так как язык является основным средством общения, естественно, в нем отражена и эмоциональная сторона жизни человека. Особенно ярко она воплощается в таком разделе языка как фразеология. Итак, предметом нашего исследования в рамках данной статьи являются эмотивные фразеологические единицы. Целью данной статьи является попытка рассмотреть семантические свойства и компонентный состав данных ФЕ.

Среди фразеологизмов русского языка эмотивные фразеологические единицы представляют собой довольно большую группу. Собранный нами материал позволяет распределить все фразеологизмы со значением эмоций и чувств человека на три большие группы: 1) фразеологизмы, обозначающие позитивные чувства человека; 2) фразеологизмы, выражающие негативные чувства и эмоции; 3) фразеологизмы, заключающие в себе значение нескольких эмоций, так называемые неоднозначные единицы.

В группу фразеологизмов, обозначающих позитивные эмоции, мы включили устойчивые выражения со значением радости, счастья, любви, интереса, например: на верху блаженства, душа радуется, сердце выиграло, сердце радуется, потерять голову, под веселую руку, радуется глаз, сердце выиграло, сердце радуется и другие.

Обратите внимание на компонентный состав данных эмотивных единиц, в большей части из них встречается соматизм - элемент со значением части тела человека или органа. Мотивация большинства подобных эмотивных единиц заключается в описании при помощи них определенной реакции организма человека на происходящее. Так, возникновение фразеологизма сердце выиграло является обычной физиологической реакцией человека, потому что от положительных эмоций сердце начинает биться быстрее. Фразеологических единиц в русском языке, мотивированных таким способом множество.

К группе фразеологизмов, обозначающих негативные эмоции, мы отнесли все фразеологические единицы со значением горя и страдания, гнева, тревоги, страха, ужаса, стыда и вины, например: ад в душе /груди, белый свет не мил, вешать голову; повесить головушку, вешать

нос, вынуть сердце, душу, гора лежит на душе, давит грудь, душа болит, душа надрывается, душа ноет, душа разрывается /рвется, защемило на сердце, камень на сердце, кусок в горло не идет /не лезет, вращать глазами /белками, выйти из себя /из равновесия; из терпения, грызть зубы, доводить /доходить/ до белого каления, злость берет, изливать желчь, кровь бросилась в голову, лезть на стену, лопаться от злости, бередить душу /кровь/ сердце, бросает в жар /то в жар, то в холод, бросило в /холодный/ пот, в растрепанных чувствах, голова ходором ходит, волосы дыбом, волосы шевелятся, дрожать как (осиновый) лист, душа в пятках, душа уходит в пятки, кровь стынет в жилах (леденеет; хладеет), воротить нос, высоко нести нос, глядеть сверху вниз, нос кверху, /не знать/ куда глаза девать, готов сквозь землю провалиться, к стыду, как береста на угольях, сгореть от стыда, уши горят, хоть под стол залезай, носить грех на душе, приносить повинную голову, совесть заговорила /зазрила и другие.

Большое количество фразеологизмов со значением негативных чувств также имеют в своем компонентном составе слово-соматизм: вешать голову, вешать нос, вынуть сердце, давит грудь, душа ноет, кусок в горло не идет /не лезет, вращать глазами /белками, грызть зубы и другие. Мотивация возникновения и создания подобных устойчивых сочетаний слов связана с внешними и внутренними проявлениями организма человека. Если речь идет о фразеологических единицах, не имеющих компонента-соматизма, то мотивация данных устойчивых сочетаний несколько иная. Так, например, фразеологизмы доводить /доходить/ до белого каления, лезть на стену, дрожать как (осиновый) лист, как береста на угольях, хоть под стол залезай не имеют в своем составе лексем, обозначающих названия частей тела человека или органов. Значения данных эмотивных фразеологизмов мотивируются с помощью метафорического переосмысления, перенесения действий определенных предметов на человека путем сравнения с ними. Сравните, например, ФЕ доводить /доходить/ до белого каления в значении разозлить, рассердить кого-либо, злиться, сердиться, дрожать как (осиновый) лист - бояться, как береста на угольях – смущаться, ежиться. В приведенных примерах мотивация их возникновения заключается в сравнении и сходстве проявления признаков определенных предметов в конкретных условиях: железо при ковке достигает своего температурного предела – белеет, так и человек может достичь подобного состояния при злости или как осиновый лист дрожит на ветру, так и человек дрожит, когда боится и т.п.

В группу фразеологизмов с двойственным значением (периферийным) мы отнесли ФЕ со значением удивления и безразличия: глаза на лоб полезли, делать большие глаза, диву даваться, не верить ни глазам, ни ушам, не поверить глазам, как с гуся вода, ноль внимания. Мотивация возникновения таких фразеологизмов как глаза на лоб полезли, делать большие глаза, например, также можно отнести к случаям внешних проявлений организма на происходящее, так как при удивлении глаза человека делают больше и круглее.

Таким образом, по результатам количественного анализа мы выяснили, что в русском языке самую большую группу фразеологизмов составляют те, которые обозначают негативные чувства и эмоции человека, второе место занимают фразеологические единицы с позитивными эмоциями и самая малочисленная группа фразеологизмов, имеющих двойственное значение, которое мы не можем отнести ни к позитивным, ни к негативным чувствам и необходимое значение они могут

приобрести только внутри контекста. Также среди фразеологизмов всех трех групп мы можем выделить те, которые имеют в своем составе слово-соматизм, и те, которые их не имеют, и от наличия или отсутствия его в составе ФЕ будет зависеть его мотивация возникновения.

Литература:

1. Бирих А. К., Мокиенко В. М., Степанова Л. И. Словарь русской фразеологии. Историко-этимологический справочник / Под ред. В. М. Мокиенко. - 2-е изд., испр. и доп. - СПб.: Фолио-Пресс, 2001. – с. 704.
2. Яранцев Р.И. Русская фразеология: словарь-справочник. М.: Рус. яз., 2001. – с. 845.
3. Шаховский В.И. Эмотивная семантика слова как коммуникативная сущность. Сб.: Коммуникативные аспекты значения. - Волгоград: Волгр. пед. ин-т, 1990. - с. 239.
4. Шмелёв, А. Д. Дух, душа и тело в свете данных русского языка // Ключевые идеи русской языковой картины мира. - М.: Языки слав. культуры, 2005. – с. 540.